

Parroquia de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María
10930 Alder Dr, Truckee, California 96161
Teléfono (530) 587-3595 * Fax (530) 582-8648
Sitio web: www.assumptiontruckee.com
Correo electrónico: info@assumptiontruckee.com
Facebook: *Assumption of the Blessed Virgin Mary Catholic Church, Truckee, CA* **Rev. Davis Koottala – Pastor**

Horario de oficina: lunes, martes, jueves y viernes: de 9 am a 5 pm (los empleados tienen una hora de almuerzo de 12 pm a 1pm) cerrado los miércoles y los fines de semana

Horario de Misas: Truckee

Laborables: lunes, martes, miércoles (Esp.), y viernes. - 8 am

Sábado: Misa de Vigilia 5 pm (Ing.) y 6:30 pm (Esp.)

Domingo: 9 am (Ing.)

Confesiones: viernes, después de la misa de las 8 am, o

sáb. 3:30 pm a 4:30 pm (inglés/español)

Adoración de la Sagrada Eucaristía: El 1er viernes de cada mes, de 12 pm a 7 pm (bilingüe), y todos los demás viernes, de 8:30 am a 9:30 am (después de la Misa de las 8 am en inglés)

Horario de Misas: Kings Beach

Laborables: jueves 8 am (bilingüe) y viernes 6:30 pm (bilingüe)

Domingo: 4 pm (Ing.) y 5:30 pm (Esp.)

Confesiones: Domingo 3:30 pm

Días Santos de Precepto: el horario de misas se publicará en el sitio web, el boletín y la página de Facebook

Matrimonio, bautismos, ministerio a los confinados en el hogar y 15 años: comuníquese con la oficina parroquial

NUEVA PAGINA DE FACEBOOK PARROQUIAL

Nos complace anunciar nuestra ¡Nueva página parroquial en Facebook!

Por favor busque en Facebook “Parroquia de la Asunción Truckee CA” para encontrar y seguir nuestra nueva página o escanear el código QR con la cámara de tu celular. Allí encontrarás Horarios de Misas, Horarios de Reconciliación, Horarios de Adoración, anuncios parroquiales, mensajes y actualizaciones importantes.

Tenga en cuenta que nuestra antigua página parroquial de Facebook es **ya no está en uso** y no pudo ser transferido a la nueva administración parroquial.

¡Invitamos a todos los feligreses a seguir nuestra nueva página y mantenerse conectados con nuestra comunidad parroquial!

Gracias por su comprensión y apoyo.
¡Dios los bendiga!



TARJETAS DE CONTRIBUCION EN LINEA



Para aquellos que **donar a nuestra parroquia en línea**, ahora estamos ofreciendo especial Tarjetas de contribución en línea para ayudarle a participar visiblemente en el ofertorio durante la Misa.

Las tarjetas estarán disponibles en la **mesa trasera al entrar a la nave de la iglesia**, cerca del pan y del vino y de la estatua de María. si tienes **ya hiciste tu donación en línea**, por favor toma **una tarjeta para la colección regular**, o **dos cartas cuando hay una segunda colección**, y **colocarlos en la cesta de la colecta durante el ofertorio** como muestra de tu aporte.

Esta es una manera sencilla de presentar visiblemente su donación y compartir la ofrenda con nuestra comunidad parroquial.

¡Gracias por su continua generosidad y apoyo a nuestra parroquia!

CELEBRACIONES ESPECIALES

Todos los feligreses están cordialmente invitados a la Misa diaria (en español) el **Miércoles 7 de octubre, a las 8:00 horas.** para celebrar la fiesta de Nuestra Señora del Rosario.



La Fiesta de Nuestra Señora del Rosario se celebra cada año el 7 de octubre. Recuerda la larga devoción de la Iglesia al Rosario y su conexión con la oración por la Iglesia y el mundo. La historia de la fiesta incluye una victoria naval cristiana del siglo XVI en Lepanto, que el Papa Pío V asoció con las oraciones de las personas que rezaban el Rosario.

El Rosario es una oración que nos ayuda a meditar sobre los acontecimientos centrales de la vida, muerte y Resurrección de Jesús con María. La repetición del *Ave María* no es un fin en sí mismo: nos lleva a contemplar a Cristo y glorificarlo. El Rosario se puede rezar individualmente o en familia o parroquia.

Únase a nosotros en la Misa mientras honramos a Nuestra Señora y reflexionamos sobre la invitación del Rosario a seguir a Jesús con María.

¿Estás interesado en convertirte en católico?

Nuestra Parroquia está invitando a los adultos que estén interesados en crecer en plena comunión con la iglesia católica a inscribirse en OCIA (Orden de Iniciación Cristiana de Adultos).

Si no está bautizado, está bautizado en otra tradición cristiana o es un católico bautizado que busca completar sus Sacramentos de Iniciación, es bienvenido.

Si usted o alguien que conoce está interesado en obtener más información, le recomendamos que pase por la oficina y hable con un miembro de nuestro personal parroquial.

Ven, descubre la fe y mira hacia dónde te puede estar llamando Dios. ¡Esperamos darle la bienvenida en este hermoso viaje de fe!

Mantones de oración Anuncio del Ministerio

El Ministerio de Mantos de Oración proporciona chales y mantas hechos en casa sin costo alguno para aquellos que están enfermos o sufriendo.

Comuníquese con el secretario de la oficina, Isaac, en la oficina de la iglesia durante el horario de oficina

habitual para acceder a nuestro inventario y seleccionar uno de nuestros obsequios. Para obtener información sobre el ministerio,

comuníquese con Lorraine Turner al **530-550-9769** o

lm.turner@sbcgramlobal.net. ¡Los recién llegados son bienvenidos! Agradecemos donaciones de hilos y telas.



Those discerning God's call to be a priest, deacon, sister or brother may speak to a member of the parish staff at 530-587-3595.

Intenciones de la Misa:

Octubre 3, Sáb. 5:00pm - Susan Lowe & Ellie Jamieson - Cumpleaños
Octubre 3, Sáb. 6:30pm - ***Intención Colectiva TK***
Octubre 4, Dom. 9:00am - Dan & Karen Zook - 50. Aniv. Matrim.
Octubre 4, Dom. 4:00pm - Pueblo de la Iglesia de la Asunción & Nra. Sra. Del Lago
Octubre 4, Dom. 5:30pm - ***Intención Colectiva KB***
Octubre 5, Lun. 8:00am - Jennifer Jamieson - Cumpleaños
Octubre 6, Mar. 8:00am - Sonia Rivas - Sanación
Octubre 7, Mierc. 8:00am - Faviola Jimenez - Sanación
Octubre 8, Jue. 8:00am - Sandra Yadira Pérez Fuerte - Sanación
Octubre 9, Vier. 8:00am - Diócesis de Sacramento
Octubre 9, Vier. 6:30am - Aquellos que necesitan la Luz y la Gracia de Dios

***Intención Colectiva TK*:** Josie Briviescas - DEP, Hugo Lopez - DEP, Maria del Rosario Cuellar Gomez - DEP, Primitivo Plascencia - Aniv. DEP, Ana Maria y Victor Plascencia - DEP, Jose Plascencia - Salud, Margarita Barajas Ramos - DEP, Jesus Lopez Gaytan - DEP, Emelda Lopez - Int. Esp., Luis Lopez Alvarez - DEP.

***Intención Colectiva KB*:** Yuliana Reyes - Salud.

† Nota - las Intenciones de Misa se podrán cambiar a una fecha distinta a la solicitada si surge algún conflicto inesperado en la programación. Gracias por su comprensión.

MINISTERIO AMA A TU PROJIMO Información

Asistencia alimentaria disponible

¿Sabías que Love Thy Neighbor ayuda a respaldar el programa de asistencia alimentaria en Sierra Community House? Hay alimentos nutritivos y gratuitos disponibles para cualquier persona de nuestra comunidad que los necesite, incluidos nuestros propios feligreses. No se requiere identificación ni prueba de ingresos.

Truckee: Martes, 1:00-5:30 p. m., 12116 Chandelle Way, Unidad 2D

Kings Beach: Miércoles, 2:30-4:00 p. m., 265 Bear Street
Si usted o alguien que conoce podría necesitar ayuda con las compras, este recurso está aquí para usted. Sus donaciones a Love Thy Neighbor ayudan a que este apoyo sea posible.

VIDA PARROQUIAL

Nuestra parroquia es bendecida por las muchas maneras en que nuestra comunidad se reúne en **la fe, la oración y el servicio**.

• **DESTACANDO UN MINISTERIO – MONAGUILLOS**
Estamos muy agradecidos por nuestros jóvenes monaguillos que fielmente ayudan durante la Santa Misa. Su reverencia, dedicación y alegría en el servicio son un hermoso testimonio para nuestra comunidad parroquial. También agradecemos a sus padres por animarlos y apoyarlos en este ministerio.

• **ESTA SEMANA – GRUPO DE HOMBRES**
Nuestro Grupo de Hombres se reúne todos los **lunes de 6:30-7:30 p.m. en los salones parroquiales** para compartir, orar y crecer en fraternidad. Todos los hombres de la parroquia son bienvenidos.

• **ORACIÓN Y SERVICIO**
Por favor, recuerden en sus oraciones a nuestros **enfermos, personas que no pueden salir de casa y a quienes se encuentran necesitados**. Agradecemos a todos los que generosamente comparten su tiempo y sus dones al servicio de nuestra parroquia.

Juntos, sigamos creciendo como familia parroquial en la fe, la oración y el servicio.

PARISH REGISTRATION: Our warmest welcome to all who celebrate with us, whether long-time residents or newly arrived in the parish. We thank God for you. **If you are not on our parish list or have changed your address or number**, please fill out the form below: and place in the collection basket or mail. Name _____ Phone _____ New Parishioner OR
New Address Mailing Address _____ Date _____

***COLECTA EN TRUCKEE DE SAB 9/26 & DOM 9/27 :**

ING: \$2,631

ESP: \$538

***COLECTA EN KINGS BEACH DE DOM 9/27 :**

ING: \$186

ESP: \$362

SEGUNDA COLECCIÓN DE LA SEMANA 9/27:

Fondo de Mantenimiento de la Iglesia

SEGUNDA COLECCIÓN DE LA PRÓXIMA SEMANA 10/11:

Ministerio «Ama a tu prójimo»

INTENCIONES DE MISA Y BENDICIONES ESPECIALES

Ofrezca una Misa por Alguien que Ama

Una de las formas más hermosas de orar por nuestros seres queridos es **ofrecer una Misa por ellos**. Las intenciones de Misa pueden ofrecerse por **intenciones especiales, acción de gracias, sanación, eterno descanso, cumpleaños, aniversarios** y otras necesidades personales.

Para solicitar una intención de Misa, comuníquese con la **Oficina Parroquial** con **al menos una semana de anticipación**. La donación sugerida por la Diócesis es de **\$10 por intención**. También hay tarjetas de Misa disponibles por **\$5 cada una**. Si una Misa es cancelada, su intención será programada para otra fecha.

Bendiciones para Cumpleaños y Aniversarios de Boda

El Padre Davis está disponible para ofrecer una **bendición especial durante la Santa Misa** a quienes celebran su cumpleaños o aniversario de boda. Comuníquese con la Oficina Parroquial con anticipación para programar su bendición. **No tiene ningún costo**.

Estamos agradecidos por la oportunidad de orar con ustedes y celebrar estos momentos especiales como familia parroquial.

RECORDANDO A NUESTRA FAMILIA PARROQUIAL DIFUNTA

Al prepararnos para celebrar el **Día de los Fieles Difuntos**, invitamos a nuestros feligreses a ayudarnos a recordar y honrar a aquellos miembros de nuestra familia parroquial que han partido de este mundo.



Si un **familiar o ser querido relacionado con nuestra parroquia falleció desde noviembre del año pasado**, por favor envíe su **nombre y una fotografía** para incluirlos en nuestro **Árbol Conmemorativo**.

Para el Día de los Fieles Difuntos, colocaremos un árbol artificial en la iglesia, adornado con las fotografías de nuestros seres queridos fallecidos entre sus ramas. Será una hermosa manera de **recordarlos, dar gracias por sus vidas y orar por su descanso eterno** durante este tiempo sagrado en el que la Iglesia recuerda a los fieles difuntos.

Por favor, envíe la información y la fotografía a la Oficina Parroquial:
info@assumptiontruckee.com

Que las almas de todos los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. Amén.